

## SOMMAIRE

- Nouvelles, activités, séminaires et conférences des CN
- Autres activités des CN et exemples de bonnes pratiques
- Publications, revues et lettres des CN
- Congrès de l'AIPCR

*Les liens sont accessibles avec Acrobat 5*

Pour s'abonner sur le site de l'AIPCR  
[www.piarc.org](http://www.piarc.org)

## EDITORIAL

### Congrès mondial de la route 2007 à Paris



Dans environ trois mois, la France accueillera le 23e Congrès mondial de la route à Paris. L'inscription des participants et exposants se déroule de manière très satisfaisante ; près de 60 % de l'espace a été vendu à fin mai. Le concept de la participation des comités nationaux de l'AIPCR est prêt et sera diffusé en juin. Il prévoit un groupement régional par continent. Les représentants des comités nationaux sont priés de bien vouloir rappeler aux membres qu'un tarif réduit est accordé pour toute inscription avant fin juin 2007. L'inscription en ligne se fait à l'adresse :

[www.paris2007-route.fr](http://www.paris2007-route.fr)

### Réunion du Comité exécutif à Vienne en mai 2007



Réunion du Comité exécutif à Vienne en mai 2007  
Le Comité exécutif et la commission du plan stratégique ont tenu leur réunion du 7 au 9 mai 2007 à Vienne. Au centre des discussions et interventions ont figuré le Congrès mondial de la route à Paris et l'orientation stratégique de l'Association dans les années après le Congrès, y compris la composition des thèmes stratégiques et des comités techniques respectifs.

À la fin de plusieurs consultations et discussions au cours de l'année 2006, un nouveau projet de plan stratégique a été présenté et discuté à Vienne afin de préparer le projet final pour le Conseil à l'occasion de la réunion en septembre 2007 à Paris. Les comités nationaux de l'AIPCR ont contribué lors de plusieurs étapes pendant ce processus. Les présidents des commissions Communications, Relations internationales et Échanges technologiques de l'AIPCR ont soumis leurs rapports sur les développements actuels dans leurs commissions.

### Réunion régionale des comités nationaux d'Afrique à Cotonou en mars 2007

Une réunion régionale des comités nationaux africains a été organisée en mars 2007 à l'occasion de la réunion spéciale du Comité exécutif au Bénin. Des représentants du Burkina Faso, de la Côte d'Ivoire, du Congo, du Cameroun et du Bénin, pays hôte, y ont assisté sous la présidence de M. Michaud, ancien président de l'AIPCR, et Mme Leclerc, vice-présidente de l'AIPCR. M. Zotter, le représentant des comités nationaux, a pu participer à une discussion animée



et encourageante sur les besoins actuels des CN dans cette région. Pour plus d'information, référez-vous ci-après aux «Exemples de bonnes pratiques». La réunion des comités nationaux a été suivie par un séminaire international sur la «bonne gouvernance», organisé par le C1.3.



**Friedrich Zotter**  
Représentant des Comités nationaux  
de l'AIPCR

**Votre avis et vos commentaires à**

Friedrich Zotter: [friedrich.zotter@bmvit.gv.at](mailto:friedrich.zotter@bmvit.gv.at)

# Nouvelles, activités, séminaires et conférences des CN

## SÉNÉGAL : CRÉATION D'UN NOUVEAU COMITÉ NATIONAL



Lors de sa réunion du 8 mai 2007 à Vienne, le Comité exécutif de l'AIPCR a approuvé la création d'un nouveau comité national au Sénégal (le 32e comité national). En tant que représentant de tous les comités nationaux, je souhaite la bienvenue aux nouveaux collègues.

## AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZELANDE

### Conférence internationale Transport - Les 50 prochaines années

Christchurch Convention Centre  
25-27 juillet 2007



Cette conférence sur «le transport dans 50 ans à venir» sera d'un intérêt particulier pour les experts qui travaillent dans des organisations en charge de la planification et des politiques dans le secteur du transport ou des services du transport – marchandises sur la route, le rail ou la mer – en Nouvelle-Zélande ou à l'échelle internationale.

Sont invités à assister : les organisations de transports du gouvernement central, les représentants des gouvernements locaux et des autorités territoriales, les académiciens, les chercheurs, les organisateurs du transport en commun de passagers, les transporteurs de marchandises et commissionnaires de transports, les exploitants de poids lourds, l'industrie maritime, les services de bus et autocars, les services d'aéroports et les lignes aériennes, les aménageurs et les entrepreneurs, les fournisseurs de matériel et de technologie dans le secteur du transport, les ingénieurs, les consultants, les investisseurs et les mécènes, les associations automobiles et les exploitants de flottes de véhicules.

Pour plus d'information: [www.transport07.co.nz/cms/index.php/home](http://www.transport07.co.nz/cms/index.php/home)

## CANADA

**Congrès et exposition annuels 2007 de l'Association des transports du Canada (ATC)**  
14-17 octobre, Saskatoon (Saskatchewan)



### 2007 TAC Annual Conference & Exhibition

October 14-17  
Saskatoon, Saskatchewan

*Transportation: An Economic Enabler*

Photo: Tourism Saskatoon

Des centaines de représentants des secteurs public et privé de même que des milieux universitaires se réuniront à Saskatoon en octobre prochain pour participer au plus important événement annuel au Canada dans le domaine des transports. Le thème du congrès 2007 de l'ATC - Les transports : un levier économique - témoigne du rôle clé de cette industrie en matière de croissance économique, d'atteinte des objectifs sociaux et d'amélioration du bien-être global du pays. Un certain nombre des 150 conférenciers exploreront ce thème sous divers angles : bonnes pratiques de planification des transports urbains, points de vue gouvernementaux sur les transports à titre de levier économique, soutien de l'économie par le biais de la préservation des chaussées, rôle des ponts aux plans économique et social ainsi que transports et économie des petites municipalités. D'autres sujets seront abordés par le biais d'exposés présentés au cours des séances, des tables rondes et des ateliers, à savoir : facteurs humains de la conception géométrique des routes, innovation dans les modèles contractuels d'entretien et de construction des routes, questions critiques de transport, gestion des vitesses de circulation, incidences des changements climatiques sur l'infrastructure des transports et intégration des services de transport en commun aux collectivités. Par ailleurs, le Comité national canadien de l'AIPCR organise une table ronde sur la gestion des risques liés aux routes. Pour compléter le programme du congrès de l'ATC, il y aura des allocutions spéciales présentées dans le cadre des déjeuners, une série de visites techniques et une exposition de produits et services associés aux transports.

Information : [www.tac-atc.ca](http://www.tac-atc.ca)

## Nouvelles, activités, séminaires et conférences des CN



### ALLEMAGNE

#### Conférence sur le paysage 14-15 juin 2007, Soest

Les nouveaux développements, tendances et résultats de recherche dans le domaine de la protection de la nature et de la conservation du paysage en relation avec la construction de routes seront les enjeux de cette conférence qui aura lieu à Soest/Hessen du 14 au 15 juin 2007. La structure de cette conférence permettra d'offrir des ateliers spécialisés et des séances plénières d'intérêt général, suivis de groupes de travail. Lors de ces groupes de travail, les participants auront la possibilité de mener des discussions techniques approfondies. Le programme détaillé inclura des contributions dans les matières suivantes :

- les exigences des recommandations environnementales de l'Union Européenne et leur intégration à l'échelle nationale,
- la protection des espèces, les effets de la circulation et des émissions (bruit, illuminations) sur l'avifaune et la population des chauves-souris,
- la participation du public et son information (convention Aarhus),
- les mesures de contrôle et de compensation.

Le programme inclut une excursion après la conférence.

Pour plus d'information : [www.fgsv.de](http://www.fgsv.de)



### ASSOCIATION ROUTIERE NORDIQUE

#### Via Nordica 2008 : aperçu du programme

Le 20e Congrès nordique de la route, organisé par l'Association nordique de la route, aura lieu du 9 au 11 juin 2007, à Helsinki (Finlande).

#### La route devant nous

Le Congrès Via Nordica 2008 offre aux participants l'occasion d'assister à une série de séances en anglais pendant la durée du congrès avec une introduction qui couvre tous les thèmes. Une interprétation en anglais est prévue pour toutes les autres séances.

#### Exposition

L'exposition Via Nordica 2008 offre l'occasion de rencontrer des experts de la route et des décideurs de toute l'Europe du Nord. L'exposition est située dans la grande salle du Congrès, à proximité des salles dans lesquelles les présentations seront données. Les espaces de l'exposition sont d'ores et déjà disponibles - retenez vos mètres carrés maintenant !

Pour plus d'information sur l'exposition et le programme du Congrès, consultez le site web :

[www.vianordica2008.fi](http://www.vianordica2008.fi)

#### Séminaire NordBalt sur les ponts en tuyaux d'acier

7-8 juin 2007, Stockholm

Les 7 et 8 juin, NRA TC32 Bridges and Tunnels (Ponts et Tunnels) sera l'hôte d'un séminaire sur les ponts en tuyaux d'acier en coopération avec l'Association routière baltique. Le séminaire aura lieu à Stockholm (Suède).

Pour toute information : [www.ptl.fi/NVFnorden/scripts/nyheter/detail.php?id=234](http://www.ptl.fi/NVFnorden/scripts/nyheter/detail.php?id=234)



### AFRIQUE DU SUD

#### 12ème séminaire régional pour les praticiens opérationnels

8-12 octobre 2007, Durban,

"Donner la priorité à la création de l'emploi dans la politique, les programmes et les investissements du gouvernement"

Ce séminaire régional pour praticiens opérationnels est un forum renommé pour la promotion du savoir faire et de la pratique, grâce à la présentation d'interventions et de débats stimulants entre praticiens, projeteurs, décideurs, chercheurs, partenaires dans les domaines du financement et du développement - et tous les autres concernés par le développement de l'infrastructure.

Le séminaire traitera les aspects ruraux et urbains suivants :

- étude d'impact sur l'emploi,
- programmes de travaux publics et transferts sociaux,
- achats destinés à l'emploi et au développement dans le secteur privé.

Contact: [nonkolo.mohajane@dpw.gov.za](mailto:nonkolo.mohajane@dpw.gov.za)



## Autres activités des CN et exemples de bonnes pratiques

### BENIN



#### Réunion régionale des comités nationaux africains à Cotonou (Bénin) en mars 2007

En mars 2007, une réunion régionale des CN africains était organisée à l'occasion de la réunion spéciale du Comité exécutif au Bénin. Des représentants du Burkina Faso, de la Côte d'Ivoire, du Congo, du Cameroun et du Bénin, pays hôte, ont participé sous la présidence de M. Michaud, ancien président de l'AIPCR, et Mme Leclerc, vice-présidente de l'AIPCR.

M. Zotter, représentant des CN, a commencé la réunion avec une introduction sur le rôle des CN de l'AIPCR et les avantages à établir un comité national dans un pays. Cette introduction a été suivie d'une discussion animée et bien encourageante sur les besoins actuels des CN dans la région. Il est intéressant que les CN dans cette région défendent une position beaucoup plus affirmée que dans de nombreuses autres régions du monde. En coopération avec leurs premiers délégués, ils forment une base professionnelle forte pour conseiller et soutenir les décideurs politiques. Être choisi comme membre d'un comité national est un grand honneur dans ces pays. Les CN africains sont très intéressés par une participation au Congrès mondial de la route en 2007 à Paris.

Dans le pavillon de l'AIPCR de l'exposition, les travaux des CN devraient être présentés par les divers groupes régionaux. Les CN présenteront ainsi leurs produits et leur documentation et un accès direct au site Web de chaque comité national devrait être disponible grâce à une connexion Internet.

En ce qui concerne le contexte technique, représenté par les comités techniques de l'AIPCR, la sécurité routière doit jouer un rôle prioritaire. Des vieux véhicules, surchargés, le volume de circulation toujours augmentant, des conditions routières toujours moins satisfaisantes, nous amènent à des problèmes toujours plus graves. Les villes grandissent d'une manière accélérée, l'infrastructure ne peut plus suivre. Des mesures du contrôle de la vitesse et du poids, la remise en état et l'amélioration des chaussées et ponts et des cours pour les usagers de la route ont été intensément discutées. Le problème ne peut d'ailleurs pas être résolu à l'échelle régionale. Le recours à l'extérieur s'impose, comme par exemple à un système de certification comme celui de l'Union européenne, à des programmes de financement et de restructurations en coopération avec les pays plus développés et à des fonds internationaux ; et ce, au moyen de l'édition de guides et de cours de perfectionnement.

### AUSTRALIE

#### Les besoins de recherche de l'industrie routière australienne



Austroads a mené une étude sur les besoins de recherche de l'industrie routière australienne en 2006. Le rapport final s'est révélé utile pour définir le rapport entre la situation actuelle et la recherche routière en Australie. Un petit groupe de travail a été établi afin de formuler des recommandations sur :

- le développement d'un registre de recherche routière,
- une meilleure coordination et distribution des activités de recherche par les autorités individuelles,
- des mécanismes pour l'identification de priorités de recherche stratégique à plus long terme,
- des procédures améliorées dans la sélection des projets de recherche Austroads, en incluant les considérations coûts/bénéfices,
- des mécanismes d'amélioration de la perception de la recherche routière internationale et sa mise en oeuvre,
- le recours plus intensif à la recherche pour augmenter les occasions de développement professionnel du personnel dans l'industrie routière et retenir les fonctionnaires dans les autorités routières.

Un rapport préliminaire est en préparation pour la prochaine réunion Austroads en juin.

### AUTRICHE

#### Rapport sur le 6e SYMPOSIUM ASTRAD sur la gestion routière et la viabilité hivernale Une réussite indéniable



#### - Une réussite indéniable

Pour la sixième fois, le Symposium ASTRAD sur la gestion routière et la viabilité hivernale s'est tenu du 18 au 19 avril à Wels. 117 exposants ont accueilli plus de 1 500 experts en gestion routière et viabilité hivernale. Les développements les plus récents de l'équipement et de la technologie pour l'exploitation des routes et leur entretien en hiver ont été présentés au cours des séances techniques, ainsi que dans l'exposition qui s'étendait sur 3 000 m<sup>2</sup> à l'intérieur et 5 000 m<sup>2</sup> à l'extérieur, offrant un accès gratuit aux visiteurs inscrits. De cette manière, le symposium sert de plateforme

d'expression de premier ordre à l'ensemble des acteurs : l'industrie et les producteurs rencontrent les usagers de leur équipement et reçoivent des enseignements sur l'emploi. D'une part, les départements Recherche et développement présentent leurs dernières innovations ; de l'autre, les usagers comme les maîtres d'ouvrage, les représentants des municipalités, des provinces et des autorités locales peuvent exprimer leurs besoins et leurs souhaits pour l'avenir. C'est cet échange d'opinions et de savoir faire très appréciable qui fournit une contribution extraordinaire et fructueuse au standard élevé du développement industriel dans le secteur de l'entretien routier en Europe centrale. Dans les années précédentes, l'intérêt et la popularité de cette manifestation n'ont cessé d'augmenter et on peut se féliciter aujourd'hui d'une participation internationale, malgré l'orientation très nationale. Le prochain symposium est prévu les 21 et 22 avril 2009.



Pour plus d'information :

[www.astrad.org](http://www.astrad.org)

## Autres activités des CN et exemples de bonnes pratiques

### CANADA-QUEBEC

#### Rapport sur le 24e Congrès de l'Association du Transport et des Routes de Québec

Le 24e Congrès de l'AQTR s'est tenu le 3 avril 2007 dans la ville de Québec. Les séances ont présenté les sujets suivants :

- évaluation des activités du Comité national de l'AIPCR Québec pour l'année 2006 par son président, M. Daniel Toutant ;
- évaluation de la réunion du thème stratégique 4 «La qualité de l'infrastructure routière» et de la table ronde sur la gestion de crédits organisée sur une journée en août 2006 à Québec ;
- les scénarios de ventilation pour maîtriser les feux et évacuer la fumée dans les tunnels routiers ;
- séminaire AIPCR sur la sécurité de l'infrastructure

routière au Togo ;

- évaluation des activités du comité 2.2 : routes interurbaines et transport interurbain intégré.

La première déléguée du Canada-Québec et vice-présidente de l'AIPCR, Mme Anne-Marie Leclerc, a annoncé d'autres activités.

Côté compétition pour le Prix AIPCR, trois contributions ont été choisies au Congrès. Les résumés de textes ayant obtenu un prix seront publiés en français sur le site Web du comité national de l'AIPCR Québec vers mi-juin 2007 :

[www.aqtr.qc.ca](http://www.aqtr.qc.ca)



## Publications, revues et lettres des CN



### Australie et Nouvelle-Zélande

#### Bulletin Austroads

Austroads édite un bulletin bimensuel qui est distribué électroniquement à plus de 2 500 abonnés. Le format du bulletin a été modifié pour incorporer une nouvelle section qui met en évidence le travail de certains comités techniques de l'Association mondiale de la route. Cette information a été annoncée dans un bulletin publié à cette fin. Le bulletin d'avril comportait des rapports sur les activités des comités techniques suivants :

- développement durable et transport routier,
- chaussées.

Pour s'inscrire au Bulletin Austroads, rendez-vous sur le site web :

[www.austroads.com.au/wra\\_australian\\_national.html](http://www.austroads.com.au/wra_australian_national.html)

#### Publications Austroads

Austroads édite des publications de haute qualité qui assistent les agences routières dans la planification, la conception, la construction, l'entretien, l'exploitation et les centres d'assistance des routes. Les enjeux comprennent la gestion des avoirs, la technologie de ponts et chaussées, la conception routière, la sécurité routière, la gestion de la circulation, la planification du transport, l'évaluation et l'exploitation de projets. Les publications récentes incluent :

- Guide de la technologie de ponts, partie 3 : acquisition de la conception de ponts

#### Rapports de recherche

- L'amélioration de la gestion des incidents de circulation : revue des sources
- Examen critique des pratiques courantes de la gestion des incidents de circulation
- L'amélioration du cadre de l'évaluation de la gestion des incidents de circulation
- La micro-simulation comme outil pour la planification, l'exploitation et la formation dans la gestion des incidents
- Des modules sur les effets des activités intérimaires
- Examen critique des développements récents dans le domaine du péage routier, incluant le transport de marchandises : phase I – enjeux clés et expériences
- Examen critique des développements récents dans le domaine du péage routier, incluant le transport de marchandises : phase II – possibilité d'une application du péage routier en Australasie

#### Rapports techniques :

- Les propriétés physiques des bitumes australiens 1956-2004
- Les technologies STI pour l'exploitation métropolitaine de véhicules de fret - une revue des sources
- Étude de cas et examen critique de méthodes de tests de dégâts dus à l'humidité
- La durée de vie de chaussées : le contexte, un examen critique et la définition des termes
- Le contrôle des impacts de nappes aquifères montantes et de la salinité sur la durée de vie restante - Rapport sur les activités en 2006/2007.

Toutes les publications Austroads sont disponibles sur le site Web :

[www.austroads.com.au/wra\\_australian\\_national.html](http://www.austroads.com.au/wra_australian_national.html)



## DERNIERS RAPPORTS TECHNIQUES DE L'AIPCR

<http://publications.piarc.org/fr/rapports-techniques/>

## COMITÉ C2.4

## MESURES POUR FAVORISER LES ALTERNATIVES À LA ROUTE ET LES TERMINAUX INTERMODAUX



La croissance très importante du transport de marchandises par la route rend nécessaire la recherche d'une utilisation optimale des différents modes de transport dans une perspective de développement durable. Ce rapport présente les tendances et problèmes clés dans le transport intermodal. Il examine le rôle et les responsabilités des pouvoirs publics et politiques à l'égard de la promotion du transport intermodal. Il présente un ensemble de mesures gouvernementales prises tant au niveau national qu'international pour favoriser l'intermodalité (de la planification des réseaux de transport aux questions de normalisation). Différents cas de bonnes pratiques en faveur du transport intermodal dans divers pays sont référencés. En conclusion, le rapport relève la part encore largement insuffisante du transport intermodal, il identifie les obstacles existants techniques, opérationnels, d'infrastructure, etc., qui entravent l'expansion du transport intermodal et formule enfin un ensemble de recommandations pour remédier à cette situation.

Référence AIPCR : 2007R02

Bilingue français-anglais, 175 pages

ISBN: 2-84060-191-3

## COMITÉ C2.1

APPROCHES SOCIALES ET ENVIRONNEMENTALES  
POUR DES INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT DURABLES

À partir d'une enquête effectuée auprès de différents pays qui sont à divers stades de développement économique et de certaines études de cas, ce rapport étudie :

- comment est traité le développement durable dans les transports routiers à différents niveaux (politique, planification, stratégie et exploitation) ;
- quels méthodes, objectifs et critères sont utilisés pour l'évaluation de la durabilité ;
- quels sont les impacts sociaux et environnementaux auxquels il est prêté attention, en s'attachant en particulier aux questions de fragmentation du milieu naturel et de l'habitat urbain ;
- comment les questions environnementales sont prises en considération dans les phases de construction et d'entretien du réseau routier.

Référence AIPCR : 2007R01

Bilingue français-anglais, 124 pages

ISBN: 2-84060-190-7



## DERNIERS RAPPORTS TECHNIQUES DE L'AIPCR (SUITE)

### COMITÉ C3.3

#### SYSTÈMES ET ÉQUIPEMENTS POUR LA MAÎTRISE DES INCENDIES ET DES FUMÉES DANS LES TUNNELS ROUTIERS



Ce rapport complète celui publié par l'AIPCR en 1999 « Maîtrise des incendies et fumées dans les tunnels routiers ». Après une présentation des principes de base de la progression des fumées et de la chaleur au début d'un incendie, le rapport présente les concepts de sécurité pour les incendies en tunnel. Il tire ensuite les enseignements des incendies survenus dans les tunnels du Mont-Blanc, des Tauern et du Saint-Gothard. Le rôle des ventilations transversale et longitudinale est exposé. La question des issues de secours et des itinéraires d'évacuation est traitée en détail, à la fois du point de vue de leur dimensionnement que des méthodes permettant d'alerter et de guider les usagers du tunnel. Les dernières avancées technologiques en matière de détection et d'extinction automatique des incendies sont décrites et discutées.

Le rapport présente les recommandations sur les critères de conception pour la résistance au feu des structures des tunnels routiers. Il passe en revue les questions opérationnelles qui se posent en cas d'urgence, en particulier celles qui relèvent des services d'intervention.

Une bibliographie détaillée et des annexes techniques sur divers aspects dont les trappes d'extraction des fumées complètent ce rapport qui constitue, l'ouvrage de référence qui fait autorité dans le domaine à l'échelle internationale.

Référence AIPCR: 05.16.B  
62 EUR (51 EUR for PIARC members)  
Bilingue français-anglais, 344 pages.  
ISBN: 2-84060-189-3

Ce rapport fait partie d'une série du précédent cycle d'activités (2003-2006). Il est disponible à la vente sous format papier.

Une offre spéciale vous permet d'acquérir une collection de 12 rapports publiés depuis 1995 et dont le contenu reste d'actualité. Pour plus d'informations, consultez :  
<http://publications.piarc.org/fr/rapports-techniques/part1.htm>

## ESPAGNE

### La section transversale de la route : une conception pour la sécurité

Le comité technique espagnol des routes interurbaines et du transport interurbain intégré vient de publier un livre sur «La section transversale de la route : une conception pour la sécurité» justifiant, du point de vue technique, les conceptions novatrices de la section transversale de la route.

Fin mai, Sandro Rocci, le président du comité technique, a lancé cette publication lors d'une séance monographique, ouverte à tous les techniciens espagnols.

Pour plus d'information : [www.atc-piarc.com](http://www.atc-piarc.com)



## Congrès de l'AIPCR

### FRANCE

#### 23e Congrès mondial de la route

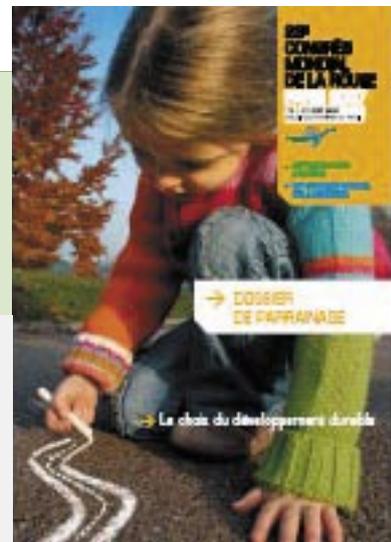
17-21 septembre 2007, Paris

L'inscription en ligne pour les participants au Congrès, les exposants

et pour l'hébergement est ouverte. Le bulletin

n° 6 du Congrès est disponible sur :

[www.paris2007-route.fr](http://www.paris2007-route.fr)



### La délégation australasienne au Congrès mondial

#### de la route

Austroroads continue de promouvoir la participation de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande au Congrès mondial de la route. On attend une délégation très nombreuse, pouvant aller jusqu'à 100 délégués.

Un manuel des délégués sera édité avec tous les détails sur les délégués australasiens et leurs partenaires. Une cérémonie d'accueil sera organisée pour la délégation australasienne le soir du 16 septembre, avant l'ouverture officielle du Congrès le 17 septembre. Une petite exposition sera également montée pour montrer les activités d'Austroroads et des comités nationaux de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande. La possibilité d'une excursion d'après Congrès est étudiée. Austroroads a organisé l'une des séances spéciales sur l'exploitation des poids lourds et participe à diverses autres séances.

De plus, l'Australie et la Nouvelle-Zélande contribuent à l'exposition historique organisée à l'occasion du Congrès afin de commémorer cent ans de transport routier motorisé.

### CANADA-QUÉBEC

#### 13e Congrès international AIPCR de la viabilité hivernale

8-12 février 2010, Québec

Les toutes premières information sur ce congrès sont disponibles à l'adresse :

[www.aipcrquebec2010.org/accueil.asp](http://www.aipcrquebec2010.org/accueil.asp)



Votre avis et vos commentaires à

Friedrich Zotter: [friedrich.zotter@bmvit.gv.at](mailto:friedrich.zotter@bmvit.gv.at)